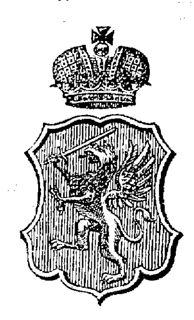
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 124. Понедѣльникъ 28. Октября. — Montag 28. October 1874.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Высочайшимъ указомъ Правительствующему Сенату отъ 1. Октября 1874 г. назначено призвать въ семъ году на службу, для пополненія арміи и флота, 150,000 человѣкъ.

Въ обнародованномъ росписаніи сего годоваго призыва по губерніямъ и областямъ, соразмѣрно числу лицъ, внесенныхъ по каждой изъ нихъ въ призывные списки, назначено призвать съ Лифляндской губерніи 1832 человѣка.

Лифляндскимъ губернскимъ по воинской повинности присутствіемъ, на основаніи 132 ст. устава о воин. повин., произведена нижеслѣдующая разверстка сего призыва между призывными участками.

Уѣзды.	Участки.	Общее число лицъ, внесенныхъ въ участковые призывные списки.	Слѣдуетъ назначить на службу съ участка.
Рижскій	1.	474	101
	2.	430	91
	3.	272	58
	4.	259	55
Вольмарскій	1.	367	78
	2.	343	73
	3.	313	67
Венденскій	1.	410	87
	2.	289	61
	3.	195	41
	4.	210	44
Валкскій	1.	230	49
	2.	179	37
	3.	209	44
	4.	262	56
Верроскій	1.	313	67
	2.	257	55
	3.	213	44
Дерптскій	1.	70	14
	2.	376	80
	3.	327	69
	4.	230	49
	5.	316	67
Перновскій	1.	378	80
	2.	187	39
	3.	222	46
Феллинскій	1.	298	63
	2.	304	65
	3.	274	58
Аренсбургскій . . .	1.	445	94
Всего по губерніи .	30.	8652	1832

№ 236.

Zufolge Allerhöchsten Ukases an den Dirigirenden Senat vom 1. October 1874 sollen in diesem Jahre zur Completirung der Armee und Flotte 150,000 Mann einberufen werden.

In Grundlage des publicirten Verzeichnisses der in diesem Jahre in den Gouvernements und Provinzen Einzuberufenden, basirt auf die Anzahl der in jedem Gouvernement oder jeder Provinz in die Einberufungslisten eingetragenen Personen, sind für das Livländische Gouvernement 1832 Personen zur Einberufung bestimmt.

Von der Livländischen Gouvernements-Wehrpflicht-Commission ist in Grundlage des Art. 132 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nachstehende Vertheilung dieses Jahresaufgebots auf die Einberufungs-Cantons bewerkstelligt worden.

Kreise.	Cantone.	Allgem. Zahl der in die Cantonal-Einberufungslisten eingetragenen Personen	Aus dem Canton sind zum Dienst zu bestimmen.
Rigascher	1.	474	101
	2.	430	91
	3.	272	58
	4.	259	55
Wolmarscher	1.	367	78
	2.	343	73
	3.	313	67
Wendenscher	1.	410	87
	2.	289	61
	3.	195	41
	4.	210	44
Walkscher	1.	230	49
	2.	179	37
	3.	209	44
	4.	262	56
Werroscher	1.	313	67
	2.	257	55
	3.	213	44
Dörptscher	1.	70	14
	2.	376	80
	3.	327	69
	4.	230	49
	5.	316	67
Pernauscher	1.	378	80
	2.	187	39
	3.	222	46
Fellinscher	1.	298	63
	2.	304	65
	3.	274	58
Arensburgscher . . .	1.	445	94
Ueberhaupt im Gouv. .	30.	8652	1832

Nr. 236.

По новому уставу о воинской повинности явка къ призыву составляетъ личную обязанность каждаго призываемаго и прежняя доставка рекрутъ за отвѣтственности и на счетъ обществъ отмѣнены.

Между тѣмъ, нельзя не предвидѣть, что, особенно въ первые призывы, по неразвитости крестьянскаго населенія и незнакомству съ новыми правилами, не всѣ призываемые вполнѣ сознаютъ лежащую на нихъ обязанность и отвѣтственность за ея неисполненіе, а также у нѣкоторыхъ изъ нихъ можетъ не оказаться теплой одежды и средствъ для зимняго пути до призывнаго пункта. А потому Ваше Превосходительство не оставите подтвердить волостнымъ старшинамъ, что на ихъ отвѣтственности лежитъ наблюденіе за своевременнымъ и исправнымъ исполненіемъ воинской повинности подвѣдомственными имъ крестьянами и принятіе мѣръ къ устраненію всѣхъ къ тому препятствій. Посему старшины обязаны наблюсти, чтобы всѣ подлежащіе призыву молодые люди явились въ призывной пунктъ къ назначенному сроку, и распорядиться объ оказаніи имъ помощи, въ чемъ будетъ слѣдовать. Можно надѣяться, что при такомъ напоминаніи привычка общества помогать поступающимъ въ военную службу устранитъ затрудненія, гдѣ будетъ нужно.

(Циркуляръ министерства внутреннихъ дѣлъ губернаторамъ отъ 2. Октября 1874 г. № 91).

№ 237.

Nach dem neuen Gesetz über die Wehrpflicht gehört das Erscheinen zur Ableistung der Militairpflicht zu der persönlichen Obliegenheit eines jeden Einzuberufenden und ist die unter Verantwortung und für Rechnung der Gemeinden üblich gewesene frühere Stellung der Rekruten aufgehoben..

Indessen läßt sich voraussehen, daß besonders während der ersten Einberufungen, wegen geringer Entwickelung der bäuerlichen Bevölkerung, sowie aus Unkenntniß der neuen Regeln, nicht alle Einberufenen die auf ihnen ruhende Verpflichtung und die Verantwortlichkeit für deren Nichterfüllung vollkommen einsehen, wobei sich auch bei einigen von ihnen ein Mangel an warmer Kleidung und an den für die Winterreise zum Einberufungspunkte nöthigen Mitteln herausstellen könnte. Deshalb werden Ew. Excellenz nicht ermangeln den Gemeindeältesten einzuschärfen, daß sie für die rechtzeitige und genaue Erfüllung der Militairpflicht Seitens der ihnen untergebenen Bauern verantwortlich sind und Maßregeln zur Beiseitigung aller Hindernisse, welche hierbei eintreten könnten zu ergreifen haben. Demnach sind die Gemeindeältesten verpflichtet darüber zu wachen, daß alle der Einberufung unterliegenden jungen Leute sich zum festgesetzten Termin am Einberufungsorte einfinden und dahin Anordnung zu treffen, daß ihnen die nöthige Unterstützung geleistet werde. Man kann hoffen, daß bei einer solchen Anerinnerung die Gewohnheit der Gemeinde, den in den Militairdienst Eintretenden Beistand zu gewähren, in erforderlichen Fällen die Hindernisse beseitigen wird. Nr. 237.

(Circulair des Herrn Ministers des Innern an die Gouverneure vom 2. October 1874 Nr. 91).

Pehz teem jauneem karradeenesta likkumeem, peenahkahs tahdeem, kam karradeenests jaispilda, katram pascham sawâ riktigâ laikâ preekschâ stahditees un irr tadehl tee pagasti us kurru rehkinumu un atbildi agraki rekruschu nodohschana notikka, tagad no tahs paschas atswabbinati.

Bet warretu notikt, wisswairak tagad pee tahs pirmâs sasaukschanas, ka daschi no teem sasauzameem dehl masas sapraschanas un dehl skaidras nesinnaschanas to jaunu likkumu, nenojehgs sawu peenahkumu isdarriht un to atbildeschanu, kas no tahdas neisdarrischanas iszellahs, tapat arri dascheem no winneem warretu truhkums no siltahm drehbehm un tahs par seemas laiku sasaukschanas weetâ waijadsigas pahrtikschanas gadditees. Tadehl Juhs, Excellenz, par tam gahdaht! neatrausatees, ka teem pagastu wezzakeem tohp peekohdinahts, ka winneem par tam jaatbild, ka tee appakschi winnu waldibas buhdami semneeku lohzekli sawâ laikâ kreetni un bes kaweschanas karradeenestu ispilda un par nogreeschanu wissu gruhtibu un nekahrtibu, kas pee tam gadditees warretu, gahda. — Us tahdu wihsi pagasta wezzakeem peenahkahs us tam luhkoht, ka wissi jauni zilweki, kas sasauzami, tai nolikta terminâ sasaukschanas weetâ rohdahs un arri par to gahdaht, ka winneem ta waijadsiga palihdseschana noteek. — Warr zerreht ka pee schahdas atminnina-

schanas, tas eeraddums to pagastu, teem karra-deenestâ eestahdameem palihdsibu atmest, kur waijadsetu, wissas aiskaweschanas pahrwarrehs.

(Eekschkigu leetu ministera zirkulehrs wisseem guberniju pahrwalditajeem no 2. Oktobera 1874 Nr. 91). Nr. 237.

Ue Wäetenistusse Seädusse järrele peab iggaühhe loosiwötja isse ennese kohhus olema loosiwötmissele kokku tulla, ja endine nekrutide andmine ja selle poolest koggukondade wastamine ja kullud on mahha jäetud. — Agga et tallurahwas alles waese harrimissega on ja ei olle weel ue Wäetenistusse Seädusega tuttawad, siis on ka jubba ette ärranähha, et, isseärralikult esimestel loosiwötmistel ue seädusse järrele, mitte kõik loosiwötjad ei sa korralikult mõistma sedda kohhust, mis neil tarwis ärratäita on, ja missuggusse wastamisse alla naad langewad, kui naad sedda õigel wisil ja ommal aeal ärra ei täida; wöib ka sedda ettetulla, et mönnel neist ei juhtu sose talweridid ja ommast käest nipalju jöudu ollema, et talwe aeal loosiwötmisse kohta reisida wöimalik olleks. Ja sepärrast, aulik kubberneri herra, ärge jätke meelde tulletamata wallawannematele, et nemmad peawad selle eest wastama ja holt kandma, et nende wallitsusse ja järrelewatamisse al seisaw walla rahwas õigel aeal ja korralikul wiisil omma wäetenistusse kohhust ärratäidaks, ja et wallawannemate kohhus on ka aegsalt kõik sedda ärra öiendada ja korda saata, mis wäetenistusse toimetamist wöib takkistada ehk keelda. Sepärrast wallawannemate kohhus on järrele wadata, et kõik nooredmehhed, kes loosiwötmisse al seisawad, õigel tärminil (aeal) loosiwötmisse paika kokku tulleks ja õigel aeal otsust tehha neile abbiandmisse poolest, kui sedda juhtub tarwis ollema. Wöib loota, et nisuggusse meeldetulletamisse läbbi seltskondade harjunud prunk neile abbi anda, kes wäetenistusse astuwad, saab eemal hoidma ja ärrakeelma kõik takkistussed ja kinnipiddamissed, kus sedda juhtub ka ette tullema. Nr. 237.

(Ringkirri seestpolisse asjade ministri härra poolt kuberneridele 2. Oktobril 1874, Nr. 91).

Г. исправляющимъ должность Лифляндскаго губернатора разрѣшено арендатору казеннаго имѣнія Паттенгофъ открывать ежегодно 6-го Ноября ярмарку для торга льномъ въ названномъ имѣніи. № 2443.

Von dem Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Arrendator des Kronsgutes Pattenhof die Concession ertheilt worden, auf dem besagten Gute alljährlich am 6. November einen Flachsmarkt abzuhalten. Nr. 2443.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Kreisrichter Dr. jur. B. Baron von Campenhausen auf das im Rigaschen Kreise und Roopschen Kirchspiele belegene Gut Rosenbeck, sowie als Bevollmächtigter der Eigenthümer der ehemaligen Rosenbeckschen Gesinde, Villen, Sallessemneek oder Wetz-Salle und Jaun-Salle um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 21. October 1874. Nr. 2161. 3

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende Sachen als gefunden eingeliefert worden sind, und zwar: 1 Säckchen enthaltend: 1 jüdische Gebetdecke und Zehngebote, 1 schwarzer Alpacca Sonnenschirm, 1 alter schwarzer Regenschirm, 1 schwarz seidener Sonnenschirm, 1 alte kleine schwarzlederne Tasche, 1 alter Reisesack, enthaltend 1 leinene Serviette, 1 bunten Shawl und 1 Buch, — 1 schwarzer Regenschirm und 1 Sonnenschirm in einem Zeugüberzuge, 1 schwarzer Regenschirm mit dunklem Holzstiel, 4 Photographien von Landschaften in Rahmen unter Glas, 1 Pistolenfutteral von schwarzem Leder, 1 altes Portemonnaie, enthaltend circa 1 Rbl. S., 1 braunledernes Taschenbuch, enthaltend einen Paß, mehrere Documente und Geld, — 1 Sack, enthaltend 1 Bauermantel, 1 kleines Tönnchen, 2 Holzgefäße mit Kaffee und 1 mit Strömlingen, — sowie nachstehende, verdächtigen Leuten abgenommene Sachen: 1 Theekessel, 1 Portemonnaie, 1 Sattel, 1 Stemmeisen u. 1 Rock.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden desmittelst aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden.

Riga Polizei-Verwaltung, den 16. October 1874. Nr. 8328. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. wird von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Landgerichte der gewesene Techelfersche Arrendator, Werrosche Bürgerokladist Andreas Sarfels, dessen gegenwärtiger Aufenthalt unbekannt ist, hiemit aufgefordert, innerhalb drei Monaten a dato dieser Publication und spätestens am 15. Januar 1875 bei diesem Landgerichte entweder persönlich oder durch einen gesetzlich legitimirten Bevollmächtigten, behufs Anhörung des in Klagesachen seiner wider die Frau Therese Gräfin Aspremont, verwittwete von Wulf, geb. von Köchly und die Herren Vormünder der unmündigen Kinder des weiland Herrn dim. Landgerichtsassessors Emil v. Wulf peto. Contracterfüllung und Indemnisation hieselbst unterm 6. September 1874 sub Nr. 1823 gefällten Urtheils, so wie behufs Anhörung der in Klagesachen des Dorpater Kaufmannes C. Gottlieb Keller wider den qu. Andreas Sarfels peto. Wechselforderung hieselbst unterm 7. September 1874 sub Nr. 1825 ergangenen Resolution zu erscheinen, bei der Commination, daß beim Ausbleiben in der vorgeschriebenen Frist das beregte Urtheil und die bemeldete Resolution als dem gewesenen Techelferschen Arrendator Andreas Sarfels publicirt angesehen und alsdann weiter erfolgen soll, was Rechtens.

Dorpat, den 15. October 1874. Nr. 2120. 1

Von der Moisekülll-Feliz und Kürbelshofschen Gemeinde-Verwaltung, im Wolmar-Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele, werden alle Stadt- und Landpolizeien hiermit ergebenst ersucht, sämmtlichen in ihren Jurisdictionsbezirken wohnhaften hiesigen Gemeindegliedern die strenge Weisung ertheilen zu wollen, daß sie behufs Anfertigung der Familienlisten entweder persönlich hier erscheinen oder ihre Namens-Verzeichnisse, bei Anschluß der erforderlichen Taufzeugnisse und Todtenscheine, für Glieder männlichen als auch weiblichen Geschlechts spätestens bis zum 1. December d. J. dieser Gemeinde-Verwaltung einsenden.

Moisekülll-Feliz und Kürbelshof Gemeindeverwaltung, den 22. October 1874. Nr. 606. 3

Von der Landgemeindeverwaltung Saarahof (im Pernauschen Kreise und Saaraschen Kirchspiele) werden sämmtliche Land- und Stadt-Polizeiverwaltungen hiermit ergebenst ersucht, den in ihren Bezirken domicilirenden hiesigen Gemeindegliedern eröffnen zu wollen, daß dieselben, behufs Anfertigung der Familienlisten, ihre Familienglieder bis zum 30. November d. J. hier aufgeben, unter Beifügung von Taufscheinen der nach der Revision hinzugekommenen und von Todtenscheinen der durch den Tod abgegangenen, beiderlei Geschlechts.

Saarahof, den 4. Oct. 1874. Nr. 239. 3

Von der Gemeindeverwaltung des im Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegenen Gutes Hohenheide werden sämmtliche auswärts domicilirende Hohenheidesche Gemeindeglieder hiermit aufgefordert, behufs Zusammenstellung der Familienliste spätestens bis zum 15. November d. J. mit Beibringung von Altersattestaten über die nach der Revision geborenen und resp. Todtenscheine über etwaige nach der Revision verstorbene Familienglieder, entweder persönlich oder schriftlich zu melden.

Zugleich werden sämmtliche Polizei-Autoritäten ersucht, Niemanden von hiesigen Gemeindegliedern, die keine Anschreibeattestate über ihre Anschreibung vorzuweisen haben, in ihren Jurisdictionsbezirken zu dulden. Nr. 48. 3

Hohenheide Gemeindeverwaltung, d. 17. Oct. 1874.

Von der Gemeindeverwaltung des im Dörpt-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegenen Gutes Rosenhof werden sämmtliche auswärts domicilirende Rosenhofsche Gemeindeglieder hiermit aufgefordert, behufs Zusammenstellung der Familienliste spätestens bis zum 15. November d. J. unter Beibringung von Altersattestaten über die nach der Revision geborenen und resp. Todtenscheine über etwaige nach der Revision verstorbenen Familienglieder, entweder persönlich oder schriftlich zu melden.

Zugleich werden sämmtliche Polizei-Autoritäten ersucht, Niemanden von hiesigen Gemeindegliedern, die keine Anschreibeattestate über ihre Anschreibung vorzuweisen haben, in ihren Jurisdictionsbezirken zu dulden. Nr. 193. 3

Rosenhof Gemeindeverwaltung, den 15. Oct. 1874.

Von der Schloß-Fellinschen Gemeindeverwaltung, im Pernau-Fellinschen Kreise werden alle Stadt- und Landpolizeien hiermit ersucht, sämmtlichen in ihren Jurisdictionsbezirken wohnhaften hiesigen Gemeindegliedern die strenge Weisung ertheilen zu wollen, daß sie behufs Anfertigung einer Hochverordneten Familienliste den Bestand ihrer Familien, sammt Alterszeugnissen spätestens bis zum 20. November d. J. hierselbst beizubringen, sowie auch gleichzeitig für die nach der Revision geborenen und in demselben Zeitraume verstorbenen Familienglieder Tauf- und Todtenscheine vorzustellen haben.

Ferner werden sämmtliche Polizei-Autoritäten ersucht, nach den zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Jaan, Jaans Sohn, Karro welcher der diesjährigen Einberufung unterliegt, die sorgfältigsten Nachforschungen veranstalten zu wollen und im Ermittelungsfalle denselben pr. Etappe dieser Gemeindeverwaltung zufertigen lassen zu wollen.

Schloß-Fellin, den 14. Oct. 1874. Nr. 663. 3

Von der Landgemeinde-Verwaltung Tignitz-Kersel- und Saara-Pastorat (im Pernauschen Kreise und Saaraschen Kirchspiele) werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeiverwaltungen hiermit ergebenst ersucht, den in ihren Bezirken domicilirenden hiesigen Gemeindegliedern eröffnen zu wollen, daß dieselben, behufs Anfertigung der Familienlisten, ihre Familienglieder bis zum 1. December d. J. hier aufgeben, unter Hinzufügung von Taufscheinen der nach der Revision hinzugekommenen und von Todtenscheinen der durch den Tod abgegangenen Glieder beiderlei Geschlechts.

Tignitz, den 17. October 1874. Nr. 215. 3

Es haben sich aus der Gemeinde heimlich entfernt: Jaan Sang, im vorigen Frühjahre Mihkel Tedder, vor zwei Jahren, Gusta Weromann, vor zwei Jahren, Johann Tünder und Hans Sillaots vor mehreren Jahren und dieselben restiren seit der Entfernung alle Krons- und Gemeindeabgaben-Beiträge.

In Veranlassung dessen werden von der Tignitz-Kersel- und Saara-Pastoratsschen Gemeindeverwaltung sämmtliche Stadt- und Landpolizeiverwaltungen hiermit ergebenst ersucht, in ihren Bezirken Nachforschungen nach den Obgenannten anzustellen und im Betreffungsfalle dieselben arrestlich anher einzusenden. Nr. 217. 3

Tignitz, den 17. October 1870.

Kad tas pee Weissmann pagasta (zehsu kreisê zehsu draudsê) peederrigs Dahw Matros no 1873 g. bes passes dsihwo, un zaur to sawas krohna un pagasta nodohschanas parahdâ stahw, irr 1853 g. 14. Juni dsim. kam pehz augstas waldischanas pawehles tai 25. Nowemb. s. g. pee karradeenesta lohsehu wilkschanas waijaga buht, — tapehz zaur scho teek wissas pilsehtu- un semju-polizas luhgtas, itt ihpaschi Rihgas, us kurreen schis pehdiga reisê 23. April 1873 g. passi isnchmis, kur nu tas minnehts Dahw Matros atrastos, arrestanta wihsê schai waldibai peestelleht gribbeht. Nr. 318. 3

Weissmann pagasta nammâ, 18. Okt. 1874.

Wissas pilsehtu- un semju-polizijas teek laipnigi luhgtas, winnu aprinkôs dsihwodameem Putschurgas- un Matihschu-mahzitajmuischas pagasta-lohzekleem it zeeti peekohdinaht, kâ winneem pee drihsuma un wissweblak lihds 10. Nowemberam s. g. tahs pee familijas-registera sastahdischanas waijadsigahs krustamas-sihmes preeksch sewis un saweem familijas-lohzekleem lihds ar mirschanas-leezibahm par teem familijas-lohzekleem kas no 1858 gadda lihds schim buhtu mirruschi ir katram pee sawas pagasta-waldischanas japeenefs. Sche wehl ir japeemin, kâ neklausitaji tiks strahpeti un bes tam to zaur neklausischanu notikuschu skahdi paschi zeetihs. Nr. 77. 3

Putschurgas pag. wald., tai 16. October 1874.

No Kahrleneeschu pagasta waldibas (Zehsu kreisê, Ahraischu draudsê) teek ar norahdischanu us scheijeenes skudinajumu eeksch gub. awischu Nr. 78, 80 un 81 s. g. sagatawojama saimu-registera dehl wehl sewischki tee lihds schim nepeeteikuschees schi pagasta lohzekli pee wahrda usaizinati drihsumâ bes kawefchanas to ispildiht un par sawas familijas buhschanu skaidras sinnas un kristibas jeb wezuma sihmes peenest; tee irr: Jahn Zunabel; Jahn Suttis; Jahn Pumpurs; Anna Martin; Anna Meddains; Pehter Eglihts; turklaht teek wissas pilsehtu-, pagastu- un muischu-polizejas laipni luhtas, minetahm personahm winnu peenahkumu pasinnoht.

Kahrleneeschu pag. mahjâ, tai 14. Okt. 1874. Nr. 184. 3

No Kahrleneeschu pagasta waldibas (Zehsu kreisê, Ahraischu draudsê) teek zaur scho wissas pilsehtu-, pagastu- un muischu-polizejas padewigi luhgtas, tohs pehz pee wahrda minnetus schi pagasta-lohzeklus, kurri bes passeem, apkahrt blandahs un wehl lihds schim naw sawas krohna- un pagasta-nodohschanas nolihdsinajuschi, kur tee buhtu atrohdami, tuhlin ka arestantus schai pagasta waldibai pesuhtiht. Tee irr: Jahn Suttis, Kahrl Labz, Mikel Beern, Pehter Silgaln, Jurris Albaht, Anoscha Pelkehn, Andrei Damberg, Robert Brauner, Simon Katza. Nr. 185. 3

Kahrleneeschu pag. mahjâ, tai 14. Oct. 1874.

No Kahrleneeschu pagasta waldibas (Zehsu kreisê, Ahraischu draudsê) teek zaur scho wissas

pilsſehtu, pagaſtu un muiſchu polizejas, kurru waldibas aprinkôs tee ſche pehz pee wahrda mineti ſchi pagaſta lohzekli uſturretohs, padewigi luhgtas paſinnoht un zeeſchi peekohdinaht, ka teem beſ truhzibas jau 23. Nowemberî ſ. g. ſcheiteenes pagaſta mahjâ jaſapulzejahs un 25. Nowemberî, zehſu aprinka karra komiſijai pee lohſchu wilkſchanas preekſchâ jaſtahjahs; bet ka teem paſcheem arri lihdſ minetam terminam ar wiſſahm ſawahm ſawſtarpigahm praſſiſchanahm jaiſlihdſinajahs un ka jaſagatawojahs, ka ja waijadſigs buhtu, tuhlin karradeeneſtâ war eeſtahtees. Winnu wahrdi irr: Pehter Pehterſon; Eduard Uhdris; Jahn Laſtigal; Jehkab Kalninſch; Mahrz Dreimann; Jahn Apſiht; Jahn Pahlis; Mahrz Pruhſis; Jehkab Bulle; Kahrt Leepa; Kahrl Sebbeſch; Anſch Schidau; Jehkab Pihlips un Jehkab Jehkabſons. Nr. 183. 3

Kahrzleneeſchu pag. mahjâ, taî 14. Okt. 1874.

Прокламы. Proclama.

Von dem Waiſengerichte der Kaiſerlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verſtorbenen Schuhmachermeiſters Theodor Groß irgend welche Erbanſprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, ſich innerhalb ſechs Monaten a dato dieſes affigirten Proclams, und ſpäteſtens den 19. März 1875 sub poena praeclusi bei dem Waiſengerichte oder deſſen Kanzlei entweder perſönlich oder durch geſetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daſelbſt ihre etwanigen Erbanſprüche zu dociren, widrigenfalls ſelbige, nach Exſpirirung ſothanen termini praefixi, mit ihren Erbanſprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, ſondern ipso facto präcludirt ſein ſollen. Nr. 696. 2

Riga-Rathhaus, den 19. September 1874.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти сапожныхъ дѣлъ мастера Теодора Гросса, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 19. Марта 1875 года, подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они, по прошествіи сего рѣшительнаго срока, не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 696. 2

Рига-ратгаузъ, 19. Сентября 1874 года.

Nachdem von Einem Wohledlen Rath der Kaiſerlichen Stadt Riga ein Proclam zur Zuſammenberufung der Gläubiger und Schuldner des hieſigen Schneidermeiſters Johann Friedberg nachgegeben worden, werden von der II. Section des Landvogtei-Gerichts dieſer Stadt alle Diejenigen, welche an den gedachten Gemeinſchuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demſelben Zahlungen zu leiſten haben ſollten, hierdurch aufgefordert und reſp. unter Androhung der für den Ungehorſamsfall verordneten Strafbeſtimmungen angewieſen, mit ſolchen ihren Anſprüchen, reſp. Zahlungs-Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen ſechs Monaten a dato, reſp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, ſich bei dieſem Landvogtei-Gericht entweder in Perſon oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die reſp. Creditoren nach Ablauf dieſer Präcluſivfriſt mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelaſſen noch berückſichtigt werden ſollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmaſſe aber nach den Geſetzen verfahren werden wird. Nr. 413. 2

So geſchehen, Riga-Rathhaus in der II. Section des Landvogteigerichts, den 11. Mai 1874.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiſerlichen Stadt Riga ein Proclam zur Zuſammenberufung der Gläubiger und Schuldner des Kaufmanns und Fabrikanten Wilhelm Jetzkewitz nachgegeben worden, als werden von der II. Section des Landvogtei-Gerichts dieſer Stadt Alle, welche an den gedachten Gemeinſchuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demſelben Zahlungen zu leiſten haben ſollten, hierdurch aufgefordert und reſp. unter Androhung der für den Ungehorſamsfall angedrohten Strafbeſtimmungen angewieſen, mit ſolchen ihren Anſprüchen, reſp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen ſechs Monaten a dato, reſp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, ſich bei dieſem Landvogteigericht entweder in Perſon oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die reſp. Creditoren nach Ablauf dieſer Präcluſivfriſt mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelaſſen, noch berückſichtigt werden ſollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmaſſe aber nach den Geſetzen verfahren werden wird. Nr. 631. 2

Riga-Rathhaus in der II. Section des Landvogtei-Gerichts, den 22. Juni 1874.

Demnach von der II. Section des Landvogtei-Gerichts der Kaiſerlichen Stadt Riga, auf Anſuchen des Herrn Advocaten Moritz, Namens des hieſigen Kaufmanns 2. Gilde Libermann Silpert, ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten, ſich auf dem, dem Impetranten am 21. Juni 1874 zum erb- und eigenthümlichen Beſitz öffentlich aufgetragenen, hierſelbſt im 2. Quartier der Moskauer Vorſtadt an der kleinen Jeſuskirchen-Straße ſub Polizei-Nr. 124, belegenen Wohnhauſe ſammt Appertinentien annoch ingroſſirt befindlichen, nach Anzeige des Impetranten jedoch längſt getilgten Capitalforderung, nämlich

1839, den 22. December für den hieſigen Bürger Andrey Jeſtiſejew 200 Rbl. S.

nachgegeben worden, werden Alle und Jede, welche hinſichtlich der vorerwähnten Capitalforderung irgend welche Anſprüche formiren zu können vermeinen ſollten, desmittelſt angewieſen, ſich mit ſolchen ihren Anforderungen, oder ſonſtigen Rechten ſpäteſtens binnen ſechs Monaten a dato, d. h. bis zum 11. März 1875, bei dieſem Landvogteigerichte entweder perſönlich oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten, unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieſer Präcluſivfriſt Niemand weiter werde gehört und dem Impetranten die Delation und Expropriation des in Rede ſtehenden Capitals ohne Weiteres werde geſtattet werden. Nr. 919. 2

Riga-Rathhaus, den 11. September 1874.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiſerlichen Stadt Riga ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores des Uhrmachers Schaije Jacobſohn nachgegeben worden, als werden von der 1. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts dieſer Stadt Alle und Jede, die an den gedachten Gemeinſchuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demſelben Zahlungen zu leiſten haben ſollten, hiedurch aufgefordert und reſp. unter Androhung der für den Unterlaſſungsfall verordneten Strafbeſtimmungen angewieſen, mit ſothanen ihren Anſprüchen, reſp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato, wird ſein bis zum 22. April 1875 und beziehendlich der alsdann von 8 zu 8 Tagen anzuberaumenden 3. Allegationstermine, bei dieſem Landvogteigerichte entweder in Perſon oder durch einen gehörig legitimirten und inſtruirten Bevollmächtigten ſich zu melden und anzugeben, widrigenfalls die reſp. Creditoren nach Ablauf ſolcher Präcluſivfriſt mit ihren Anforderungen nicht weiter berückſichtigt noch zugelaſſen werden ſollen, mit den etwaigen Debitoren rubr. Concursmaſſe aber nach den Geſetzen verfahren werden wird. Nr. 1454. 2

So geſchehen Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. October 1874.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die zwiſchen der Marſtall- und Poſt-Ausfahrt belegene ſtädtiſche Marktſchenke auf 3 Jahre, d. i. vom 1. Januar 1875 bis zum 31. Dec. 1877 pachten wollen, werden desmittelſt aufgefordert, ſich an den auf den 31. October 5. und 7. November 1874 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meiſtbote, zeitig zuvor aber zur Durchſicht der Bedingungen und Beſtellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaſchen Stadt-Caſſa-Collegio zu melden. Nr. 1246. 3

Riga-Rathhaus den 24. Oktober 1874.

Лица, желающія брать въ аренду городской рыночный шинокъ, состоящій между Конюшеннымъ и Почтовымъ въѣздами, срокомъ на 3 сряду года, то есть съ 1. Января 1875 года по 31. Декабря 1877 года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 31. Октября, 5. и 7. Ноября с. г., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ.

Рига-ратгаузъ, 24. Октября 1874 года.

№ 1246. 3

Von dem Rigaſchen Stadt-Caſſa-Collegio ſollen demnächſt zwei am Baſtei-Boulevard zwiſchen dem Panderſchen und Bornhauptſchen Grunde belegene Stadtgrundſtücke von 213 und 198 Qu.-Faden im Flächenraum, auf Erbzinsrecht an den Meiſtbietenden vergeben werden. Diejenigen, welche auf den Erwerb ſolcher Grundſtücke reflectiren ſollten, werden desmittelſt aufgefordert, ſich an den auf den 5., 7. u. 12 Nov. 1874 anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer reſp. Meiſtbote, zeitig zuvor aber zur Durchſicht der Bedingungen beim Rigaſchen Stadt-Caſſa-Collegio zu melden. Nr. 1247. 3

Riga-Rathhaus, den 24. October 1874.

Рижская коммисія городской кассы, предлагая отдать лицу, предлагающему наивысшую цѣну въ потомственное оброчное содержаніе два городскіе поземельные участка величиною въ 213 и 108 квад. саженъ, состоящіе между грунтами Пандера и Борнгаупта, приглашаетъ симъ лицъ, желающихъ пріобрѣсть оные участки, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 5., 7. и 12. числъ наступающаго Ноября мѣсяца, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 1247. 3

г. Рига-ратгаузъ, 24. Октября 1874 года.

Diejenigen, welche die Lieferung von Steinmaterial zur Remonte der von der Stadt Riga zu unterhaltenden Strecken der Riga-Engelhardshofſchen und Riga-Mitauer Chauſſée pro 1875 übernehmen wollen, werden desmittelſt aufgefordert, ſich an den auf den 31. October und 5. und 7. November d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung reſp. ihrer Mindeſtforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchſicht der Bedingungen beim Rigaſchen Stadt-Caſſa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 17. October 1874.

Nr. 1222. 1

Лица, желающія принять на себя поставку каменныхъ матеріаловъ, потребныхъ для ремонта содерживаемыхъ городомъ участковъ Рижско-Энгельгардтофскаго и Рижско-Митавскаго шоссе за 1875 годъ, приглашаются симъ явиться въ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 31. Октября и 5. и 7. Ноября месяцевъ въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига-ратгаузъ, 17. Октября 1874.

№ 1222. 1

Von der 1. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts wird desmittelſt zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der auf Antrag des Herrn Advocaten C. Bornhaupt, Namens des hieſigen Hausbeſitzers Kirill Fedorowitſch Tſchernitſchew auf den 19. November 1874 anberaumte öffentliche Verkauf des dem hieſigen Hausbeſitzer Jacob Krews genannt Ruſchmann gehörigen im 2. Quartier des Mitauer Vorſtadttheils an der Lagerſtraße ſub Pol.-Nr. 2 auf Gravenhof belegenen Immobils, nachdem der Meiſtbotsimpetrant Tſchernitſchew vollkommen befriedigt worden, nicht ſtattfinden wird.

Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 14. Oct. 1874. Nr. 1452. 2

Von der II. Section des Rigaſchen Landvogteigerichts iſt auf Antrag des Schmiedemeiſters Carl Schadewitz der öffentliche Verkauf des der Sattlermeiſtersfrau Tatjana Charitonowa Moſer verw. Samailow gehörigen im 1. Quart. des 2. Vorſtadttheils ſub Nr. 275, nach der neuern polizeilichen Eintheilung im 2. Mosk. Stadtth. 2. Quart. ſub Pol.-Nr. 173 an der Sprenkſtraße belegenen und dem Rigaſchen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Verſteigerungstermin auf den 16. November 1874 anberaumt worden.

In Folge deſſen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiedurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 12 Uhr Mittags vor dieſem Gericht zu erſcheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuſchlage hat der Meiſtbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufſumme ſogleich bei Gericht einzuzahlen und den Reſt binnen ſechs Wochen nach dem Verſteigerungstermine zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an dem obgenannten Immobil Anſprüche haben, hierdurch angewieſen, dieſelben bis zum Verſteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei dieſem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf ſolche Anſprüche bei der Vertheilung des Meiſtbotſchillings keine Rückſicht genommen werden ſoll.

Riga-Rathhaus in der II. Section des Landvogteigerichts, den 16. Mai 1874. Nr. 470. 2

Von der II. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Fleischer-Gesellen Georg Scheffel der öffentliche Verkauf des dem Tribe Kalning gehörigen, im 1. Quart. des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 411, nach der neuern Eintheilung im 2. Mosk. Stadtth. 1. Quart. sub Pol.-Nr. 388 an der Neu-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. November 1874 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage um 12 Uhr Mittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der II. Section des Landvogteigerichts den 16. Mai 1874. Nr. 469. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Lemsal wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Bau eines Gefängnisses in der Stadt Lemsal, welcher auf 3058 Rbl. 31 Kop. veranschlagt worden ist, am 25. November 1874, 11 Uhr Vormittags meistbietlich vergeben werden soll, und Diejenigen, welche gesonnen sein sollten, diesen Bau zu übernehmen, zur Verlautbarung ihres Botes resp. Ueberbotes sich am bezeichneten Termine im Locale dieses Raths einzufinden haben. Die Torgbedingungen sind in der Kanzellei dieses Raths vom 5. Nov. ab täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, zwischen 9 und 12 Uhr Vormittags einzusehen.

Lemsal-Rathhaus, den 24. October 1874.

Nr. 859. 3

Витебской губернiи, Полоцкое уѣздное полицейское управленiе симъ объявляетъ, что 16. Декабря сего 1874 года будетъ производиться торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою въ присутствiи полицейскаго управленiя на продажу описаннаго имѣнiя Шкирлово принадлежащаго коллежскому секретарю Игнатiю Рейнальдову Геутту, состоящаго во 2. станѣ Полоцкаго уѣзда, заключающаго въ себѣ земли усадебной 1 дес., пахатной 24 д., сѣнокосной 13 дес., отхожей пустоши покрытой мелкимъ лѣсомъ 23 дес., подъ мелкимъ строевымъ лѣсомъ 4 дес., подъ дорогой и песками 3 дес., итого 68 дес., за неплатежъ ссуды Витебской губернской коммисiи народнаго продовольствiя 147 р. $11^1/_4$ коп., ссуды приказу общественнаго призрѣнiя въ томъ числѣ $^0/_0$ и $^0/_0$ за просрочку по 1870 г. 244 р. 82 к. и ежегоднаго платежа по 1873 г. по 1 руб. 60 к.; въ имѣнiи этомъ имѣются постройки, жилый домъ, три амбара, скотный дворъ, сарай и овинъ деревянные, озеръ, рѣкъ, фабрикъ и другихъ оброчныхъ статей въ имѣнiи неимѣется, описанное имѣнiе оцѣнено въ 955 руб. сер.

Желающiе участвовать на торгахъ приглашаются въ присутствiе Полоцкаго уѣзднаго полицейскаго управленiя въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящiяся.

№ 6770. 1

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленiя объявляется, что по представленiю Свiяжскаго уѣзднаго полицейскаго управленiя, для удовлетворенiя иска генералъ-маiора Михаила Обрѣзкова въ 1050 р., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащая должнику Петру Платонову Киселевскому часть общаго имѣнiя наслѣдниковъ статскаго совѣтника Платона Киселевскаго. Имѣнiе это состоитъ Казанской губернiи, Свiяжскаго уѣзда, при дер. Малыхъ Ширданахъ, Старыя тожъ, въ пустошахъ Жилецкой, Хотенковской и пожняхъ: Тараканиха, Прорва, Замотаиха, Осиновка и Сришичиха, Львиха тожъ, въ коихъ числится земли разнаго качества, за надѣломъ крестьянъ, удобной 205 дес. 207 саж. и неудобной 38 дес. 129 саж., изъ этого числа принадлежитъ должнику до 64 десятинъ. Все имѣнiе оцѣнено въ 5569 руб. 41 коп., а часть должника въ 1458 р. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 16. Января 1875 г., съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ Присутствiи С.-Петербургскаго губернскаго Правленiя, въ которомъ желающiе могутъ разсматривать опись и другiя бумаги, до продажи сей о публикацiи относящiеся.

№ 8902. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленiя объявляется, что по требованiю Херсонскаго губернскаго правленiя, для удовлетворенiя претензiи Маiора Ипполита Жовнеровскаго въ 662 р. 75 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащiй Капитану Николаю Павлову Ефимову домъ, состоящiй Херсонской губернiи въ г. Александрiи, на Казначейской улицѣ; домъ этотъ внутри двора, плетеный мазанный глиною, покрытъ шелевкою, имѣющiй съ передняго фаса стеклянную галлерею, длин. $18^3/_4$ арш., шир. $11^3/_4$ арш., при немъ флигель на улицу мазанный глиною, крытъ тесомъ, длин. 7 арш. шир. 6 арш., сарай рубленный изъ пластинъ, погребъ, кухня, ледникъ, баня и колодезь; земли подъ дворомъ и огородомъ длин. 62 саж. шир. 26 саж., оцѣненъ въ 1500 р. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 22. Января 1875 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствiи С.-Петербургскаго губернскаго правленiя, въ которомъ желающiе могутъ разсматривать опись и другiя бумаги до продажи сей и публикацiи относящiеся.

№ 8695. 2

И. д. Судебнаго пристава при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Дмитрiй Онопрiенко, жительствующiй въ г. Витебскѣ 1. части въ Бибкиномъ переулкѣ въ домѣ полковницы Стото № 272 симъ объявляетъ, что на удовлетворенiе денежной претензiи коллежскаго ассесора Iосифа Антонова Добкевича въ 3600 руб. сер. по закладной крѣпости, будутъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда въ 29. день Ноября мѣсяца сего года въ 10 часовъ утра принадлежащiе купеческому племяннику Монахиму Залеманову Фогельсону: а) каменный трехъ этажный амбаръ крытый желѣзомъ при немъ досчатный сарай б) каменный одно этажный амбаръ крытъ черепицей, при немъ флигель деревянный съ одной жилой комнатой; земли подъ означенными строенiями принадлежащей Фогельсону 254 кв. саж., означенныя строенiя состоятъ въ 3. части г. Витебска на Кантанистской улицѣ и оцѣнены въ 2000 руб. сер. съ каковой цѣны начнется публичный торгъ, о казенныхъ недоимкахъ и взысканiяхъ собираются свѣдѣнiя. Бумаги, относящiяся до продажи, будутъ открыты для желающихъ принять участiе въ семъ торгѣ въ канцелярiи палаты во все время съ припечатанiя сего объявленiя до начала торга.

№ 224. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
совѣтникъ: **Гакенъ.**

Старшiй секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффицiальная Часть. Nichtofficieller Theil

Die

Russische Feuer-Assecuranz-Compagnie
(gegründet im Jahre 1827)

bringt hiermit zur Kenntniß der Interessenten, daß die bisher selbstständige

Agentur Arensburg aufgehoben

und der Bezirk Oesel, Mohn und Dago der

Agentur Reval zugetheilt

worden ist 1

Mathias Holst, Architect,
Inspector.

Auction von Silbersachen, Möbeln etc.

Auf Verfügung der II. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden **Donnerstag den 31. October 1874**, um $4^1/_2$ Uhr, im Auctions-Local, Malerstraße Nr. 14, 18 silberne Eßlöffel, 1 Vorlegelöffel, ein Schmandlöffel, 2 Salzlöffel, 1 Kuchenschaufel, 1 Theesieb und diverse Möbel etc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

C. Helmsing, Stadtauctionator.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen, und zwar zu den Gouvernements-Zeitungen: 1) zu Nr. 77 der Archangelschen, Nr. 66 der Wilnaschen, Nr. 65 der Wologodaschen, Nr. 38 der Podolischen, Nr. 75 der Kalugaschen, Nr. 144 der Kiewschen, Nr. 75 der Chersonschen, Nr. 58 der Astrachanschen, Nr. 77 der Taurischen und Nr. 41 der Wladimirschen; 2) ein Ausmittelungsartikel der Tulaschen Gouv.-Regierung, den Florow betr.; 3) ein Ausmittelungsartikel der Kasanschen Gouv.-Regierung, den Iwan Petrow betr.; 4) ein Ausmittelungsartikel der Charkowschen Gouv.-Regierung, mehrere Personen betr.; 5) ein Ausmittelungsartikel der Chersonschen Gouv.-Regierung, mehrere Personen betr.; 6) eine Torgpublication der Pleskauschen Gouv.-Regierung, betr. die Lieferung verschiedener Sachen und 7) die Patente der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 155—173.

Дозволено цензурою. Рига, 28. Октября 1874 г.

Типографiя Губернскаго Управленiя (въ замкѣ).